

Le CHANTIER
CENTRE DE CRÉATION
des nouvelles musiques traditionnelles
et des musiques du monde

LE
CHANTIER
Centre de création
des musiques du monde

SAISON
2021/2022

LE CHANTIER, LABORATOIRE DE CRÉATION

Le CHANTIER, Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde, valorise la diversité de ces esthétiques par des actions de création, de diffusion, de médiation et de réflexion. Il accueille des artistes ou des ensembles musicaux en résidence de création. Ouvert à l'expression de toutes les cultures, il est, entre mémoire et modernité, un outil d'intérêt général de découverte et de transmission du Patrimoine Culturel Immatériel de l'Humanité.

L'ÉQUIPE

Frank Tenaille – Direction artistique
Corinne Gallian – Coordinat. générale /Administration
Caroline Morcillo – Secrétariat /Accueil des artistes
Laurent Sondag – Action culturelle /Communication
Aurore Andouard – Relations publiques /Partenariat
Luigia Parlati – Projet européen « Musicapedia »
Jacky Zoméro – Régie technique

résidences / créations

scènes / concerts / bals

jeune public / actions culturelles

réflexion / rencontres

pratiques amateurs

CONTACT

Le Chantier

Fort Gibron – Impasse du Collet – 83570 CORRENS

Les bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

www.le-chantier.com

Billetterie : le-chantier.festik.net

+33 (0)4 94 59 56 49

le-chantier@le-chantier.com

Inscrivez-vous à la **newsletter** du Chantier pour suivre notre actualité, sur www.le-chantier.com ou par mail : le-chantier@le-chantier.com

LE BUREAU

Anne Latz – Présidente
Lucie Penalver – Secrétaire
Gérard Coumoul – Trésorier

MERCI !

Le Chantier remercie chaleureusement l'ensemble de son Conseil d'Administration et ses bénévoles pour cette « aventure musicale » partagée ensemble et depuis 20 ans !

Merci également à la Mairie de Correns et son équipe pour leur accueil et accompagnement.

Organisateur : Le CHANTIER. Licences : L-R-20-9437, 2-138366, 3-138367
Création visuel : Hélène Mailloux
Impression : CARACTÈRE & SIRA : Imprim'Vert.
Programme imprimé à partir d'encre végétales sur du papier certifié PEFC.

UN « TOTEM CULTUREL » DE TERRITOIRE

En 2021, Le Chantier, malgré un contexte qui a impacté le spectacle vivant, a tenu son cap. Et il a honoré 90% de ses engagements vis-à-vis du public, des milieux enseignants, de la pratique amateur, des artistes qui le sollicitent, des institutions régionales et nationales qui lui font confiance.

Une année qui nous a vu, aussi, mettre en œuvre une politique de territoire avec des propositions nomades et pédagogiques, des coproductions artistiques, des médiations culturelles, une fabrique de contenus inédits. Nos résidences de création, fort plébiscitées par les professionnels, nous permettant de multiplier nos actions hors-les-murs et de polliniser de nos ressources humaines et culturelles les territoires qui nous entourent.

Cette ambition d'être à la fois un lieu d'émergence artistique, de sensibilisation, de formation et de partage sera aussi présente en 2022 puisque le Chantier élargit son action à de nouveaux lieux et entend toucher de nouveaux publics, éloignés du spectacle vivant et des musiques du monde.

Quand bien même la difficulté de faire venir des artistes de certains pays, notre programmation garde ses partis-pris d'ouverture géographique, mariant voix et instrumentariums, profane et sacré, intimisme et festif. Avec, toujours, le souci d'attirer l'attention sur de très singulières personnalités de toutes origines, notamment féminines, de partager des «bonheurs d'oreille», de mettre l'accent sur les peuples qu'ils incarnent et leurs environnements culturels et naturels.

Frank Tenaille
Directeur artistique du Chantier



Création
Le Chantier

TRIO FIAMMA

POLYPHONIES CORSES PROFANES ET SACRÉES

Sylvia MICAELLI, chant - secunda | Joanne D'AMICO, chant - terza | Didier CUENCA, chant - bassu

Sylvia Micaelli est la fille de Jacky Micaelli, figure emblématique de la chanson corse, disparue en 2017. Elle a naturellement grandi dans un milieu mariant écriture, peinture, dessin et chant. Participant aux chants sacrés et profanes animés par Jean-Étienne Langianni et sa mère, cette infirmière initiera aussi à Marseille, ses « patients » (dont des prisonniers des Baumettes) au chant polyphonique insulaire. Retrouvant la Corse elle sera de diverses aventures (albums : « Stella Matutina » (chants dédiés à la Vierge), « Corsi'tania » (chants polyphoniques corses et occitans) avant d'animer « L'Arcu Di Sperenza » dont l'activité principale est la transmission du chant polyphonique corse sacré et profane. Fiamma (la flamme) ou une manière de dire : « Ce n'est pas tant le chant qui est sacré, c'est le lien qu'il créé entre les êtres ».

En résidence de création du 20 au 24 sept. 2021.

VEN 19:00 RENCONTRE
24 20:00 REPAS DU
SEPT MONDE
21:00 CONCERT

CORRENS La Fraternelle

Tarif A

25 ATELIER VOCAL
Sam 10:00 > 17:00
&
26 CONCERT DE
SEPT RESTITUTION
Dim 16:00

CORRENS La Fraternelle

Atelier : Tarif D

Restitution : Entrée libre

ÉQUINÒXIS 13.2 : ATELIER VOCAL AVEC LE TRIO FIAMMA

Sensibilisation à la polyphonie corse. Chants profanes et sacrés. Typologie des voix. Le tuilage du chant. Les mélismes. Technique de respiration et tenue de l'accord. Les contextes du chant insulaire.



© Mail/Arnost

Journée d'étude

PA(S)SAGES

« LES ENJEUX DE LA PÉDAGOGIE DANS LA TRANSMISSION DES MUSIQUES ET DANSES DU MONDE »

Journée d'étude en liaison avec le lancement de Musicapedia, le portail pédagogique du Chantier

Comment transmettre les musiques du monde ? La France, à la différence de beaucoup de pays, n'a cessé depuis que les musiques traditionnelles sont enseignées dans les établissements d'enseignement spécialisé, de produire une quantité étonnante de réflexions qui attestent plus d'une vision condescendante à l'égard des musiques extérieures au champ des musiques faussement qualifiées de « savantes » que d'une véritable prise à bras le corps de ces musiques qu'écoutent 80% des gens de la planète. Pourtant les pratiques évoluent, en témoigne la vitalité du secteur associatif sur le registre de l'enseignement musical, les ouvertures du secteur institutionnel, les formations diplômantes, la richesse des formules pédagogiques déployées par les artistes sur le terrain. Fort de centaines de musiciens / chanteurs reçus en résidence et d'actions culturelles déployées sur le territoire de la Provence Verte, Le Chantier a souhaité avec cette journée d'étude se livrer à un état des lieux avec des acteurs qui allient à la fois immersion dans des milieux culturels et musicaux spécifiques, présence dans des institutions, actes de transmission, réalisations de terrain. Cette journée pluridisciplinaire est aussi l'occasion de présenter « Musicapedia », le portail conçu par Le Chantier et issu de son expérience de travail pédagogique en milieu scolaire.

L'Europe investit dans les zones rurales aux côtés du Chantier

Le projet de Portail pédagogique des musiques du monde en création bénéficie pour sa réalisation d'une aide de l'Union Européenne et du Conseil Régional Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur.

VEN 15 OCT PA(S)SAGES JOURNÉE D'ÉTUDE 09:30 > 17:30

CORRENS Salle les Pénitents Blancs

Entrée libre sur réservation

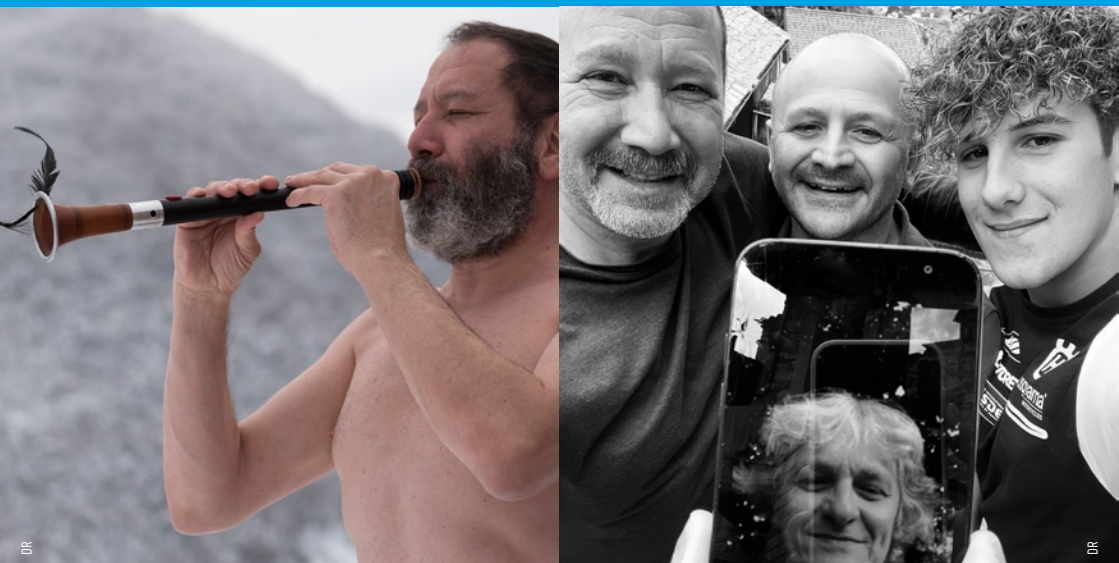


UNION EUROPÉENNE Fonds Européen Agricole pour le Développement Rural



L'EUROPE INVESTIT DANS LES ZONES RURALES





Création
Le Chantier

QUARTETTO LAMPI E TRON

MUSIQUES DE DANSES TRADITIONNELLES DES APENNINS
DES « 4 PROVINCES » EN ITALIE

Stefano VALLA, piffero, voce | Nicolo' MANDIROLA, fisarmonica, voix
Alessandro LOSINI, voix | Laurent AUDEMARD, clarinette, hautbois du Languedoc

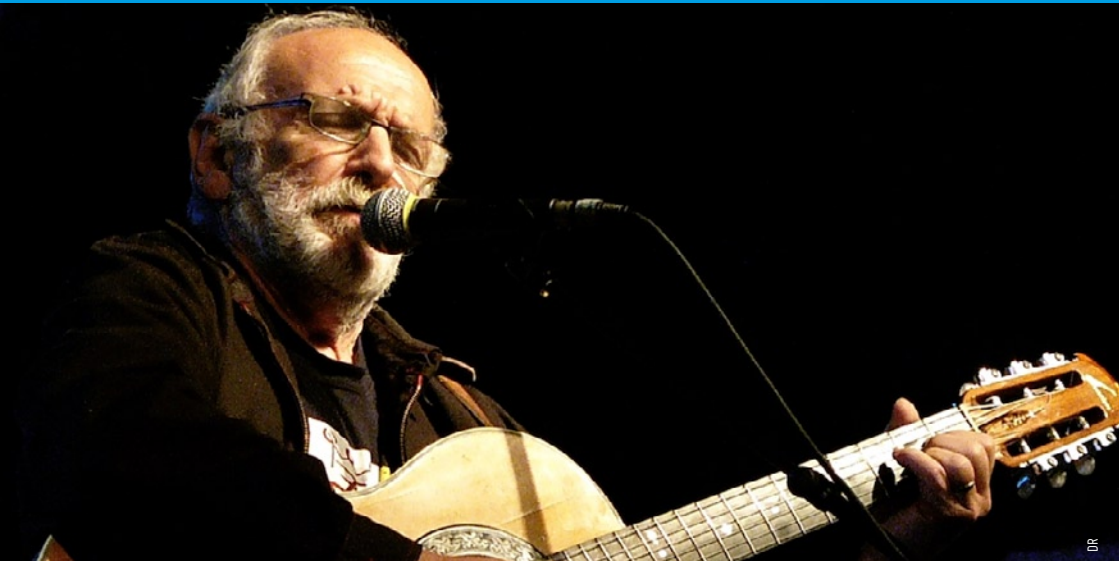
La région des Apennins italiens, appelée « delle 4 provincie », rencontre des vallées de Gênes, Alessandria, Pavie, Piacenza, se distingue tout au long de l'année par une activité festive et un remarquable répertoire de chansons et, surtout, de danses nées avant l'affirmation de la danse de salon, en l'occurrence gigas, alessandrinas, monferrinas, pianas, et autres povera donna, toutes accompagnées de connotations rituelles et de détails symboliques. Natif de Cegni, le pays de Giacomo et Ernesto Sala (joueurs de piffero les plus importants du siècle dernier), la vie a voulu que Stefano Valla soit l'héritier vigilant d'une tradition collective et aussi son rénovateur, devenant au fil des années « la » référence pour de nouvelles générations de musiciens se lançant dans cet art très exigeant, les « ambianceurs » jouant des heures durant, assis sur deux chaises juchées sur une table. C'est que le piffero ne va pas sans l'accordéon piano (fisarmonica) dans un tricotage subtil de notes, d'effets, de relances, d'improvisations. Pour cette création, « Lampi e Tron », traduire « éclair et tonnerre » (formule ancienne pour qualifier le piffero et la fisarmonica), Stefano Valla s'est entouré de Nicolo' Mandirola (17 ans), la plus belle révélation de l'accordéon sur sa registre ; le chanteur Alessandro Losini ; et un très vieux complice qu'on ne présente plus, Laurent Audemard, le fondateur du mythique « Une Anche passe » dont les créations inspirées par les hautbois de la Méditerranée (sur le label Buda) restent des références inégalées.

En résidence de création du 11 au 15 oct. 2021.

VEN 19:00 RENCONTRE
14 20:00 REPAS DU
OCT MONDE
21:00 CONCERT

CORRENS La Fraternelle

Tarif A



Enregistrement
au Chantier

CLAUDE MARTÍ

« 50 ANS DE CHANSON OCCITANE »

Claude MARTI, chant, guitare | Gérard PANSANEL, guitare, arrangements
Pierre PEYRAS, basse, chant | Olivier ROMAN GARCIA, guitares, chant

Claude Martí n'est pas seulement un écrivain, un chroniqueur, un chanteur, un pédagogue (il fut un formidable instituteur). Il est pour les cultures de l'espace occitan, un témoin tutélaire, une sorte de phare. Reconnu à l'orée des années 70 comme « la voix » musicale d'une conscience identitaire sudiste, viticole ou pas, il trouva les mots pour que tout un peuple, nié par une mondialisation financière naissante, se reconnaisse en lui. Ce statut de vigie, ouvert sur le monde, ne lui a jamais été disputé. « *Que ses mots, lancés à la volée, continuent à ensemercer la glèbe de nos consciences, le terreau de nos insatisfactions* » a dit à son propos Claude Nougaro. Dans la continuité de sa précédente venue au Chantier, nous poursuivons le dialogue avec la figure majeure du chant occitan en lui permettant d'enregistrer un album de ses titres les plus emblématiques, paré de nouvelles couleurs sonores, selon un esprit minimaliste et essentiel. Après toutes les explorations musicales qu'il a assumées depuis ses débuts en 70, retour à l'origine donc, avec ses complices, « pointures » du jazz ! Ambition : enregistrer un album dans l'esprit du « Bob Dylan 58 » qui fasse ressortir la qualité des textes du chanteur symbole de l'Occitanie et sa force mythologique.

En résidence d'enregistrement du 15 au 19 nov. 2021.

VEN 19:00 RENCONTRE
19 20:00 REPAS DU
NOV MONDE
21:00 CONCERT

CORRENS La Fraternelle

Tarif A



Création
Le Chantier
Buissonnier

ENSEMBLE TARAB

« ORIENTS REVISITÉS »

Laurent AUBERT, rubab, dutar, oud, lavta
Musicien et fondateur des Ateliers
d'ethnomusicologie de Genève

Maya QUIMINAL, danse
Philippe KOLLER, violon

Ludovic OTTIGER, tombak, daf, udu, guimbarde, alghoza
NONE, bendir, darbuka, riqq, kanjira

L'ensemble Tarab est inspiré par les musiques et danses de l'Inde et d'Afghanistan, de l'Orient arabo-turc et des Balkans, avec quelques clins d'œil à l'univers du jazz. Son répertoire est centré sur des compositions originales qui font la part belle aux improvisations modales et aux rythmes asymétriques. Le répertoire de Tarab comporte aussi des arrangements de pièces traditionnelles. Le désir commun de ces musiciens étant de développer un langage esthétique novateur et respectueux des traditions artistiques qu'il évoque.

En résidence de création du 6 au 10 déc. 2021.

CHARLA BANJARA

FLAMENCO / INDE

Maria ROBIN, chant, danse
La Fabia – CIE ACENTO FLAMENCO, danse
Shadi FATHI, setâr, zarb, daf
Jesus DE LA MANUELA, chant, palmas
Guillaume HOGAN, contrebasse

Charla Banjara, entendre « conversation gitane ». Soit l'association du mot espagnol « charla » et du mot hindi « banjara » qui nomme le peuple gitan dans le Nord de l'Inde. Et dans cette création, c'est bien d'un dialogue qu'il s'agit entre des cultures, orientales, indiennes et gitanes. La musique classique persane conversant avec le cante jondo flamenco et les chants populaires kalbeliya des gitans du Rajasthan. La transe soufie côtoyant le duende, la tradition se mêlant à la « modernité ». La danse se combinant à la musique. L'improvisation étant maîtresse du jeu, guidée par l'émotion et l'inspiration de l'instant. Soit une création chaleureuse sous le signe du féminin et de la rencontre.

JEU 18:30 RENCONTRE
09 Laurent Aubert :
DÉC « La musique de
l'autre »

**BRIGNOLES, Conservatoire,
Les Ursulines, auditorium**

Entrée libre
sur réservation

VEN SOIRÉE ORIENTS/
10 INDE/FLAMENCO
DÉC 20:30
Ensemble Tarab
22:00
Charla Banjara

SAINT-MAXIMIN
La Croisée des Arts

Tarif B

Production : Le Chantier, en partenariat avec l'Agglomération Provence Verte et la Ville de Saint-Maximin-la-Sainte-Baume.



Pôle Amateur

OCCI CANT

POLYPHONIE OCCITANE A CAPPELLA

Jean-Louis GAUTIER | Philippe SAMAGGHE, voix basses

Jean-Marc DOGLIOTTI | Patrick FABRE, voix mediums

Christian BERCOVICI | Jacques ONODI (chef de chœur), voix hautes

Occi-Cant est un groupe créé autour du chant polyphonique a capella avec un répertoire des régions occitanes : Provence, Gascogne, Rouergue, Languedoc, Béarn, Pays Niçois, Piémont italien, intégrant quelques chants corses et italiens. Les arrangements de ces chants sont la signature du groupe. Au cœur du récital : des chansons de bergers, de fêtes, de vie quotidienne, des évocations de la dureté du travail, mais aussi de l'amour, de la peine, de la joie.

LE GROS SOUPER

LA VEILLÉE TRADITIONNELLE REVISITÉE

Le Gros souper était le repas maigre de la veillée de Noël avec un plat de morue, céleri cru, cardes et les treize desserts. Au nombre des traditions aussi le « cacho-fuè », le « pan calendau » et une table dressée avec minutie (trois nappes, trois sietons de blé germé...).

Plus qu'un repas, ce Gros souper revisité est un moment de convivialité, où se mêlent les plats, chants, textes de Noël, de Provence et du monde, nostalgiques ou philosophiques. Au menu de cette édition : apéritif de bienvenue, soupe de potiron, omelette aux épinards, morue en papillote et son gratin de blettes et tarte aux blettes à la nicoise !

SAM 18:30 CONCERT
11 20:00 REPAS
DÉC DU GROS SOUPER

CORRENS La Fraternelle

Tarif C



Création
Le Chantier
Buissonnier

LES DERVICHES TOURNEURS DE KONYA

TURQUIE

Musa Kâzım TIĞLIOĞLU, Tanbur
Ahmet Safa MIZRAK, Ney
İbrahim Suat ERBAY, voix & def (percussion)
Özhan GÜLTEPE, zakir (voix) et sema (danse)

Les derviches tourneurs de Konya représentent l'un des aspects les plus envoûtants de la culture mystique de Turquie. Ils appartiennent à l'ordre musulman soufi Mevlevi fondé au XIII^e siècle à Konya. Ses membres sont appelés « derviches tourneurs », en référence à leur danse appelée « Samâ' » dont les mouvements rappellent ceux d'une toupie. Les danseurs tournant en harmonie avec le cosmos pour perdre leur unité en faveur d'une communion divine, avant de redevenir humains. La musique instrumentale et les chants jouant un rôle important dans le samâ', qui signifie « l'écoute ». Les arts traditionnels sont pour les Mevlevi des moyens avec lesquels les disciples progressent afin de « raffiner » leur goût et leur personne.

ÉLÉONORE FOURNIAU ENSEMBLE

TURQUIE, IRAN, IRAK, SYRIE

Éléonore FOURNIAU, chant, vielle à roue, saz
Sylvain BAROU, flûtes, duduk, zurna
Ersoj KAZIMOV, percussions
Efren LOPEZ, saz, oud, rubab afghan
Emrah KAPTAN, basse sans frettes, contrebasse

La musique du peuple kurde est pratiquée sur quatre Etats (Turquie, Iran, Irak, Syrie). En dépit des persécutions qu'il subit, la diaspora de ce peuple a su préserver sa musique si spécifique, riche de ses variétés régionales. Héritière de trois types de « troubadours » : les conteurs, les ménestrels, les bardes, cette musique épouse toute la gamme des sentiments. Qu'ils soient épiques (accompagnée de percussions tels le bendir, la darbuka), passionnels (soutenue par l'oud, le saz, le duduk), festifs (au son du couple dohol/zurna) ou religieux. L'ensemble Éléonore Fourniau propose une lecture de cette tradition en y apportant des sonorités neuves par l'introduction d'instruments tels que la vielle à roue, la flûte bansurie, le rebab afghan etc.

En résidence de création du 17 au 22 janv. 2022.

JEU 20 JANV 18:00 RENCONTRE
Éléonore Fourniau
« La cérémonie
des Derviches
tourneurs »

SAINT-MAXIMIN
La Croisée des Arts –
Médiathèque

Entrée libre

VEN 21 JANV 20:30 CONCERT
Derviches tourneurs
de Konya
22:00 CONCERT
Éléonore Fourniau

SAINT-MAXIMIN
La Croisée des Arts

Tarif B



Pierre Drape

Création
Le Chantier
Buissonnier

NEW FOLK SICILIAN PROJECT

Nicoló TERRASI, guitares, électronique, compositions, arrangements | Salvatore MECCIO, chant, guitare « battente », tamborra | Bastien BONI, contrebasse, électronique | Laurent CHARLES, saxophones

Le folklore sicilien est l'un des plus fournis d'Italie. Ses diverses formes ont des origines archaïques, notamment dans la musique vocale, monodique ou polyphonique. Le *New Folk Sicilian Project* s'approprie ces traditions pour les restituer dans une nouvelle mouture vivante et contemporaine. L'étude des chants et mélodies populaires siciliennes a fait l'objet d'une recherche dans les recueils de chants datant du XIX^e siècle établis par les ethnologues siciliens Giuseppe Pitré et Leonardo Vigo, ainsi que dans les enregistrements des ethnomusicologues des années 50, dont ceux d'Alan Lomax, de Diego Carpitella ou de la Faculté d'Ethnomusicologie de Palerme. Après « l'assimilation » du matériau sonore à travers la déconstruction des formes musicales traditionnelles, cette création réalise une « synthèse » entre construction d'une nouvelle forme musicale et formes authentiques de la tradition populaire.

En résidence de création du 21 au 25 fév. 2022.

MERC 18:30 ATELIER /
23 MASTERCLASS
FÉV

BRIGNOLES, Conservatoire
Les Ursulines – Auditorium

Entrée libre
sur réservation

VEN 20:30 CONCERT
25
FÉV

BRIGNOLES, Conservatoire
Les Ursulines – Auditorium

Tarif A



Création
Le Chantier

SANACORE

« PASSIONI, AMORE E FANTASIA »
QUATUOR VOCAL FÉMININ A CAPPELLA (ITALIE)

Anne GARCENOT, chant | Caroline CHASSANY, chant | Leïla ZLASSI, chant | Tania PIVIDORI, chant

Tisser des mémoires de mots, de sons, de souffle transmis par les vertus de la tradition orale ; mais encore ? Sanacore (« qui soigne les cœurs », en dialecte napolitain), quatre chanteuses ayant l'ambition de proposer une interprétation originale de chants populaires italiens arrangés et de créations contemporaines. C'est, entre fêtes mariales et processions des semaines saintes, écoute des trésors enregistrés par l'Instituto Ernesto de Martino (dépositaire de décennies de recherches ethnomusicologiques) et séminaires avec la grande Giovanna Marini, qu'elles ont cadastré leur contemporanéité. Pour cette création, elles ont choisi de faire corps particulièrement avec la voix des femmes. La voix qui célèbre, aime, revendique, se bat, endort, fête, prend position. Elles se réapproprient des chants qui célèbrent la passion sous toute ses formes sans oublier de les saupoudrer de fantaisie.

En résidence de création du 21 au 25 mars 2022.

VEN 19:00 RENCONTRE
25 20:00 REPAS DU
MARS MONDE
21:00 CONCERT

CORRENS La Fraternelle

Tarif A



Pôle amateur

ÉQUINÒXIS 14.1 – FESTIVAL DES VOIX

ATELIER VOCAL / 30 ANS D'ARTICLE 9

ATELIER VOCAL AVEC SANACORE

L'Italie est un joyau musical qui chante depuis toujours le cycle de la vie. Monodies ou polyphonies, du *canto a tenore* sarde au *stornello* toscan, du *discanti du Latium* au chant par tierces de l'arc alpin, de passion dédiée à la Vierge en Ombrie au chant d'émigration ou politique... Seront explorés différents timbres vocaux et genres, la culture et les rituels qui les sous-tendent.

ENSEMBLE VOCAL ARTICLE 9

Chœur mixte, Article 9, fête ses 30 ans. Dirigé par Jean Marotta, son travail remarquable autour des vocalités traditionnelles griffées Méditerranée est jalonné de spectacles et de disques : « La Symphonie des chemins » (1993) d'Yves Pillant, « Maurin des Maures » de Miquéu Montanaro (1998), « L'héritage » chansons inédites de Christian Flayol (2000), « La Flor de libertat » de Daniel Daumas (2001), « Vènt Terrau » (2004), « 1907 » (2007) de Philippe Chuyen, « Une Autre Provence » (2015) de Jean Marotta, etc. Article 9 a fait partie intégrante, sous le volet « Pôle Amateur », du projet du Chantier dont ils sont en partie les initiateurs.

CHŒUR « DE FREMAS E D'ÒMES »

Chœur mixte occitan, dirigé par Jean Marotta.
Création : « Résistancias – chants de lutte et d'espoir à Martin Bidouré » (figure emblématique de la résistance varoise).



26 ATELIER VOCAL
Sam 10:00 > 17:00
&
Dim 10:00 > 13:00

27
MARS

CORRENS Fort Gibrion

Tarif D

DIM 15:00 > 17:30
27 CONCERTS :
MARS Restitution atelier
avec Sanacore
30 ans d'Article 9
De fremas e d'òmes

CORRENS Eglise

Entrée libre



Zoé Lemonnier



DR

Ateliers
Itinérants

LEILA NEGRAU

MALOYA – ÎLE DE LA RÉUNION

Leila NEGRAU, chant, percussions

Leila Negrau est une chanteuse et percussionniste originaire de l'Île de la Réunion. Inspirée par le Maloya et Sèga (véritables blues de l'Océan Indien), cette autrice-compositrice revisite les genres et a créé sa propre écriture. L'univers chanté et joué (comprendre « acté ») par Leila reste celui des femmes, de sa vie, de l'humour qui la caractérise. À la tête de son groupe, elle a assumé les premières parties de Carlinhos Brown, Césaria Evora, Youssou N'Dour, Bebel Gilberto ou Kassav.

DES ATELIERS ITINÉRANTS DE TERRITOIRE

Les Ateliers itinérants du Chantier ont pour but d'aller à la rencontre de nouveaux publics (personnes âgées ou handicapées, centres sociaux ou de quartiers, petite enfance, association de loisirs). Modulables au cas par cas, ils ont pour but de faire découvrir à travers la musique une culture et d'en faire partager certains éléments (chants, danses, récits).

En résidence d'action culturelle du 25 au 29 avril 2022.

25 ACTIONS
CULTURELLES
-
DE TERRITOIRE

29
AVRIL

EN PROVENCE VERTE



Rémi Angeli

Création
Le Chantier
Buissonnier

AU SEUIL

CONCERT-RITUEL POUR CHANTER LA MORT
PERFORMANCE MUSICALE

Mathilde BARTHÉLÉMY, conception, voix, percussions | **Mélanie LOISEL**, conception, contrebasse, voix, percussions | **Fabien DELISLE**, conseil mise en scène et scénographie | **Audrey GENDRE**, costumes | **Brice KARTMANN**, ingénieur du son

Création rituelle conçue comme une variation autour des adieux aux morts. « Au Seuil », est une cérémonie imaginaire à deux voix, une contrebasse et des objets. Une danse aux multiples visages qui se déploie selon une scénographie plastique. Les sons et chants, récits et gestes saisissent l'espace, s'y font plainte, hommage, rire, cri libérateur, muant la tristesse en chant infini. Issues de la musique contemporaine et de la musique improvisée, cette performance est fondée sur une recherche sonore contemporaine, polyphonies de textures et de matières, techniques para-instrumentales, multiples modes de jeu vocaux. Influencée par des recherches ethnomusicologiques et anthropologiques, cette création est fortement inspirée de musiques traditionnelles liées aux rites funéraires. « *Tant murées dans le silence, les sociétés dites civilisées ont oublié la civilité du mourir.* »

En résidence de création du 16 au 20 mai 2022.

VEN 18:30 VISITE
20 Jardin des
MAI sculptures et
exposition
19:30 REPAS DU
MONDE
21:00 CONCERT

EXPOSITION « CHEESE MUSEUM », NICOLAS BOULARD

Le Cheese Museum de Nicolas Boulard se place dans le sillage des musées d'artistes tels Marcel Broodthaers ou Martin Kippenberger et regroupe un ensemble d'œuvres récentes et une sélection d'objets issus des collections du Mucem.



Au Seuil - Production : Le Chantier, en partenariat avec l'Agglomération Provence Verte et le Centre d'Art Contemporain
Cheese Museum - Production : Centre d'Art Contemporain, en partenariat avec le Mucem

CHÂTEAUVERT
Centre d'Art Contemporain

Expo : Entrée libre

Concert : Tarif A



Oliver Longuet

Création
Le Chantier

LES DAMES DE LA JOLIETTE

« TAMBORRADAS DE AMOR »

TAMBOURS, CHANTS DE RÉVOLTE ET D'AMOUR

Sylvie PAZ, chanteuse originaire d'Espagne | Kalliroï RAOUZAIU, pianiste et chanteuse grecque
Maura GUERRERA, chanteuse originaire de Sicile | Nadia THIGHIDET, chanteuse percussionniste d'origine kabyle | Annie MALTINTI, chanteuse et percussionniste provençale ayant vécu au Brésil
Gil ANIORTE PAZ, réalisation, conception

Dans cette création autour de la polyphonie et des percussions (alfaia, tambour carré, bendir, pandeiro, caixa, etc.), il est question de mettre en musique et en voix dix textes écrits par les Dames de la Joliette sur la thématique des chants de révolte et d'amour, inspirés de personnages : de Louise Michel aux « Trece Rosas » ce groupe de treize jeunes filles, fusillées le 5 août 1939 par le régime franquiste à Madrid.

De la poésie, des joutes vocales, des improvisations, du groove : dans la lignée de leurs illustres aînées, Fortia, La Vento, la Mûre, Cauvet, Beausset, Roquevaire, les vaillantes défenseuses du bastion des Dames à Marseille en 1524, les Dames de la Joliette évoquent une histoire universelle des femmes d'hier et d'aujourd'hui, amoureuses, combattantes et libres.

Pour cette création elles invitent deux artistes africaines : la chanteuse Geneviève Matibeyé, « pleureuse de la chanson tchadienne » et la chanteuse/percussionniste béninoise Koudy Fagbemi. Autre invité de choix, le maître de percussion brésilien, Guga Santos.

En résidence de création du 30 mai au 3 juin 2022.

SAM 20:30 CONCERT
4
« Tamborradas
de Amor »
JUIN

CORRENS

Théâtre de verdure

Dans le cadre du festival
Les Printemps du monde

Les printemps du monde

25^e festival des musiques du monde

Moment intense dans le « premier village du tout bio » en France. Le Chantier met en partage des artistes de renom, professionnels ou amateurs, une création « jeune public », un balet, des expositions, et tout un éventail de scènes et de surprises sonores formidables sur les bords de l'Argens.

DEVENEZ BÉNÉVOLES DU CHANTIER !

Rejoignez l'aventure !

L'équipe de bénévoles est une pièce maîtresse de l'organisation. C'est l'occasion d'être au cœur de l'événement, de voir l'envers du décor et de partager des moments privilégiés avec les artistes et le public : billetterie, service bar, run, déco, accueil ... Faites votre choix et contactez-nous au 04 94 59 56 49 ou benevoles@le-chantier.com

SAM CRÉATIONS
4 SCÈNES
DIM JEUNE PUBLIC
5 CONCERTS
BALS
JUIN RENCONTRES

CORRENS

Les actions culturelles / jeune public

Le Chantier depuis 2001, accorde une place importante aux actions de médiations et d'initiatives partagées en créant des espaces de rencontre entre les artistes et le jeune public. Dans le prolongement de ses résidences de création et de son festival, Le Chantier propose des actions artistiques et culturelles en lien avec sa programmation. De la maternelle aux lycées, le Chantier accueille chaque année plus de 1 000 jeunes.

LES ÉTAPES PITCHOUN / JOVENTS

Le Chantier, en partenariat avec la DRAC PACA et l'Education Nationale propose un programme d'étapes musicales au cours de la saison visant à offrir aux élèves (écoliers, collégiens et lycéens) une ouverture sur les nouvelles musiques traditionnelles et musicales du monde : rencontres, échanges avec des artistes en résidence, découverte de cultures musicales ou encore d'instruments de musique... Nous avons à cœur de mettre en relation les professionnels du spectacle avec les élèves de notre territoire.

Inscriptions des classes directement auprès du Chantier : 04 94 59 56 49

ATELIERS D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

Le Chantier depuis 2011, en partenariat avec le Conservatoire Intercommunal de la Provence Verte, rayonne sur le territoire dans le cadre des ateliers de « pratique artistique » qui intègrent rencontre, pratique et connaissance. Ces ateliers musicaux ouverts aux classes de la Provence Verte sensibilisent les élèves aux musiques d'ici et d'ailleurs par la pratique vocale et/ou instrumentale et donnent lieu à la création d'une œuvre ou d'un spectacle qui vient compléter la programmation du festival « Les Primitives du monde ». Une expérience toujours riche et sans cesse renouvelée.

LES DOSSIERS ET VIDÉOS PÉDAGOGIQUES

Chaque projet artistique donne matière à l'élaboration d'un dossier pédagogique accessibles aux enseignants mais aussi aux amateurs et publics initiés.

www.le-chantier.com/pedago

UNE COMMANDE DE RÉPERTOIRE DE CHANT CHORAL AUPRÈS DES DAMES DE LA JOLIETTE

Avec le soutien du Réseau CANOPÉ, Le Chantier a commandé en 2021 un répertoire de 12 chants à l'ensemble *Les Dames de la Joliette*. Ce répertoire sera mis à disposition des enseignants sous la forme d'une mallette pédagogique numérique pérenne, sur le portail musicapedia.fr. Son appropriation sera proposée aux classes du Var dès septembre 2022 et présenté lors de rencontres chorales en mai 2023.

RA(Y)DIO DES LYCÉENS

Au côté des élèves et des enseignants du Lycée Raynouard de Brignoles dans le cadre de leur radio pédagogique « Raydio », le Chantier propose des rendez-vous au fil de sa programmation pour monter un mini-studio d'enregistrement et créer des moments d'interviews avec les artistes en résidence.

LA FORMATION POUR ENSEIGNANTS

En partenariat avec l'Education Nationale, le Chantier s'attache à la mise en place de sessions de formation pour les enseignants du 1er et 2nd degré.

Rens. sur demande auprès du Chantier

Toutes ces propositions existent grâce au soutien du ministère de la Culture DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, en partenariat avec le Conservatoire Intercommunal de la Provence Verte, l'Education Nationale - circonscriptions de Brignoles, de Saint-Maximin et de Garéoult, et le Réseau Canopé.

Les actions culturelles / territoires

LES RENCONTRES

« À L'HEURE DE L'APÉRO »

Soucieux de faire avec toutes et tous, Le Chantier propose systématiquement avant chaque concert une rencontre, un échange, une projection en lien avec la programmation, autant d'occasions de transmissions, de découvertes et de partages.

Des capsules vidéos « Paroles d'artistes » sont visionnables sur Musicapedia.fr

LE FESTIVAL DES VOIX : EQUINÔXIS

Deux fois par an, associés à la programmation autour de la polyphonie et des voix du monde, des amateurs ou passionnés du chant traditionnel ont la possibilité le temps d'un week-end, de travailler autour de répertoires choisis par des professionnels du chant. Une restitution de ce travail collectif est présentée au public en fin de session.

LES ATELIERS ITINÉRANTS

Le Chantier initie dès cette saison un projet de développement culturel sur son territoire. Il s'agit d'aller à la rencontre d'un nouveau public (personnes âgées ou handicapées, centres sociaux ou de quartier, petite enfance, association de loisirs) avec des ateliers itinérants. Modulables au cas par cas, ils ont pour but de faire découvrir diverses cultures musicales et d'en faire partager certains éléments (chants, danses, récits).

LES ATELIERS / MASTERCLASS

Des temps d'échange ou de formation sont offerts aux musiciens apprentis ou aguerris en fonction de la programmation.

LES SCÈNES OUVERTES

Parallèlement à la programmation officielle, les scènes ouvertes représentent pour les musiciens de la région, amateurs ou semi-professionnels, un accès à la scène, pendant le festival ou en première partie.

En partenariat avec la Cité de la musique de Marseille

LE PÔLE AMATEUR DU CHANTIER

La pratique amateur a toujours été intégrée au projet du Chantier. Sous l'impulsion de Jean Marotta, chef de chœur, ce Pôle amateur s'est structuré à travers trois ensembles dédiés aux vocalités traditionnelles : *De Fremas e d'Òmes*, *Alinea 4* (quartet vocal féminin) et *O les Òmes* (chœur d'hommes).

Inscriptions et mise en contact sur demande auprès du Chantier ou pendant les ateliers *Equinòxis*.

« DE FREMAS E D'ÒMES »

Direction : Jean Marotta

10 chanteuses et chanteurs issus du groupe « Article 9 » proposent un répertoire original et poétique, qui nous parle de « Resistencias » d'hier et d'aujourd'hui. Des chants en occitan-provençal et dans d'autres langues sœurs témoignant de l'éternel combat à mener pour défendre les libertés et combattre l'intolérance.

« ALINÉA 4 »

Quatre femmes, quatre tempéraments en harmonie lorsqu'il s'agit de chanter leur engagement fait de révolte, d'enthousiasme, de colère et de nostalgie, mais surtout de vibrer à l'Amour et l'Amitié.

« O LES ÒMES »

Direction : Jean Marotta

Douze hommes, pas vraiment en colère, qui inventent, avec d'autres, une récréation. Une formation jeune malgré ses cheveux blancs, qui en appelle à ses pairs des montagnes, basques, alpins, mais aussi à des auteurs et musiciens contemporains. A travers leurs chants et leurs récits, ils évoquent une Provence oubliée, méconnue, éloignée de l'image qu'aujourd'hui elle se donne.



Marius Villo

Le Chantier, LABORATOIRE de CRÉATION MUSICALE

Le Chantier est un lieu de création consacré aux nouvelles musiques traditionnelles et musiques du monde. Il est situé à Correns, village de 900 habitants au cœur de la Provence Verte dans le Var. Il propose à des musiciens et des compositeurs de la région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, des autres régions de France ou du monde, un espace d'accueil et un environnement professionnel pour accompagner et valoriser leur démarche artistique.



Zoé Lemannier

Les musiques du monde

Les musiques du monde sont le reflet des comportements et des valeurs de communautés. Elles sont la projection d'une société, traduisant la vie et la mort, le profane et le sacré, le travail et la fête. Musiques d'essence patrimoniale, elles sont situées au croisement des questions de culture, d'identité, de transmission, de mémoire et de création. Les musiques et cultures du monde sont un des creusets de la diversité culturelle et des garants du développement durable. Elles ont, à ce titre, justifié les conventions de l'Unesco sur la diversité culturelle et le patrimoine culturel immatériel et représentent un enjeu politique majeur pour nos territoires.



Eric Champetovier



Mali / Anesth

À L'ÉCOUTE DU MONDE SUR **MUSICAPEDIA** PORTAIL PÉDAGOGIQUE DES MUSIQUES DU MONDE

ARTICLES, RESSOURCES PÉDAGOGIQUES, INTERVIEWS,
PARCOURS SONORES, VIDÉOS, IMAGES ET MUSIQUES

Après 20 ans d'histoire et d'artistes reçus en création, le Chantier dévoile ses ressources cachées avec MUSICAPEDIA, une plateforme où résonne la diversité musicale de la planète. Son ambition : faire connaître les idiomes sonores, partager les savoirs des patrimoines culturels immatériels, donner envie de faire de la musique.

MUSICAPEDIA vous invite au voyage dans un parcours original et ludique à travers les sons fascinants des instruments traditionnels, les polyphonies et polyrythmies, les danses et les rituels, et bien d'autres gourmandises !



Écoutez le monde sur
musicapedia.fr

Portail pédagogique des musiques du monde en création

MUSICAPEDIA est conçu par **Le Chantier** — Centre de création des nouvelles musiques traditionnelles & musiques du monde et bénéficie pour sa réalisation d'une aide de l'Union Européenne et du Conseil Régional Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur

BULLETIN de réservation / adhésion & mécénat

À renvoyer à : Le CHANTIER, Fort Gibron, Impasse du Collet, 83570 Correns (Tél: 04 94 59 56 49)

Règlement par chèque à l'ordre de : « LE CHANTIER »

Vous pouvez également prendre vos billets et adhésions en ligne sur : www.le-chantier.com/billetterie

NOM : Prénom : N° tél. :

Adresse :

CP : Ville : E-mail :

Je souhaite recevoir mes places et cartes d'adhésion :

sur place le jour du concert, à mon nom par e-mail par courrier

ADHÉSIONS & MÉCÈNAT

	NBRE	MONTANT	TOTAL	NOM(S) - PRÉNOM(S)
Adhésion* individuelle		15 €		
Adhésion* de couple		25 €		
Mécénat**				
TOTAL :			€	

* Les adhésions au Chantier sont valides pour l'année scolaire (jusqu'en juillet 2022).

** En tant qu'Association d'Intérêt Général, votre soutien actif au projet culturel du Chantier est encouragé fiscalement :

réduction d'impôt de 66% du montant du don, dans la limite de 20% du revenu imposable. Ex.: Avec un don de 150€, vous économiserez 99€ d'impôts !

VOTRE CHOIX DE SPECTACLES

DATE	SPECTACLES 2021/2022	TARIF	NORMAL /UNIQUE	TARIFS		REPAS DU MONDE	TOTAL
				RÉDUIT*	ENFANTS -12 ANS		
Ven. 19 nov.	<i>Claude Martí</i>	A					
Ven. 10 déc.	<i>Ensemble Tarab + Charla Banjara</i>	B					
Sam. 11 déc.	<i>Occi-Cant / Le Gros Souper</i>	C					
Ven. 21 janv.	<i>E. Fourniau Trio + Derviches Tourn.</i>	B					
Ven. 25 fév.	<i>New folk sicilian project</i>	A					
Ven. 25 mars	<i>Sanacore</i>	A					
26-27 mars	<i>Atelier vocal avec Sanacore</i>	D					
Ven. 20 mai	<i>Au Seuil</i>	A					
TOTAL :							€

* Tarif réduit : voir conditions, page infos pratiques

Je souhaite recevoir :

les programmes du Chantier par courrier la newsletter du Chantier la newsletter de Musicapedia

TOTAL GLOBAL :

€

Chèque à l'ordre de :
Le CHANTIER

GRILLE DES TARIFS

TARIFS	A	B	C	D
TARIF NORMAL / UNIQUE	12 €	20 €	22 €	40 €
TARIF RÉDUIT *	10 €	17 €	-	30 €
ENFANTS -12 ANS ACCOMPAGNÉS	Entrée libre	Entrée libre	-	-

MODES DE RÈGLEMENT ACCEPTÉS : CB / Chèques / Espèces / Pass Culture / e-Pass Jeunes

* Tarif réduit :

Sur présentation d'un justificatif : Adhérent du Chantier / Étudiant / -18 ans / Bénéficiaire du RSA / Demandeur d'emploi.

RENCONTRES « À L'HEURE DE L'APÉRO »

Entrée libre

ATELIERS / MASTERCASS

Entrée libre (sur réservation)

REPAS DU MONDE

12 € (sur réservation)

Gastronomie, culture, musique allant de pair, le Chantier et ses bénévoles proposent des « Repas du monde », chaque fois liés à l'origine des artistes invités, comprenant un plat principal et un dessert.

INFOS / BILLETTERIE

INFORMATIONS www.le-chantier.com

BILLETTERIE le-chantier.festik.net

LE CHANTIER 04 94 59 56 49
Fort Gibron | BP 24
83 570 Correns

Pensez à vérifier les horaires et lieux des spectacles, qui peuvent varier suivant les événements. Il est fortement conseillé de réserver vos places. Animaux non admis.

HÉBERGEMENT / DÉCOUVERTE

OFFICE DU TOURISME DE LA PROVENCE VERTE & VERDON

Réservations (gîtes) et informations touristiques :
Tél. +33 (0)4 94 72 04 21 www.la-provence-verte.net

ASSOCIATIONS, COMITÉS D'ENTREPRISES

Des formules adaptées peuvent être proposées aux établissements, comités d'entreprise ou associations. Rencontrez-nous pour développer des projets ensemble ! Tél : 04 94 59 56 49

LES SALLES DE CONCERTS BUISSONNIERS

LA CROISÉE DES ARTS :

Place Malherbe, 83470 Saint-Maximin-la-Sainte-Baume. Tél. 04 94 86 18 90 – croiseedesarts.com

CENTRE D'ART CONTEMPORAIN DE CHÂTEAUVERT :

460 chemin de la Réparade, 83670 Châteauvert.
Tél. 07 81 02 04 66 – www.caprovenceverte.fr

COMMENT VENIR ?

ACCÈS EN VOITURE

D'aix en Provence ou de Nice :
...Pensez au covoiturage !

A8, sortie Brignoles, direction Le Val,
puis direction Carcès, puis direction Correns

EN BUS

Zou ! en région : zou.maregionsud.fr

Mouv'en bus en Provence Verte :
mouvenbus.monbus.mobi

GARES SNCF LES PLUS PROCHES

Aix TGV (1h), Toulon (1h), Les Arcs-Dranguignan (45 min)

AÉROPORTS INTERNATIONAUX

Marseille (1h30) et Nice (1h30)

Les partenaires du chantier

LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



LES PARTENAIRES PROFESSIONNELS



LES PARTENAIRES CULTURELS



MUSICAPEDIA - PORTAIL PÉDAGOGIQUE



UNION EUROPEENNE

Fonds Européen Agricole pour le Développement Rural

L'EUROPE INVESTIT DANS LES ZONES RURALES

MÉCÉNAT / ENTREPRISES PARTENAIRES



LE CHANTIER EST ADHÉRENT DES RÉSEAUX



LeCHANTIER
CENTRE DE CRÉATION
des nouvelles musiques traditionnelles
musiques du monde

Le CHANTIER Fort Gibron, Impasse du Collet, 83 570 Correns
www.Le-chantier.com • Tél. +33 (0)4 94 59 56 49